



# Ο αντίλαλος της ζωής

## ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ

\*\*\* Η κοσμική νεολαία μας είχε άπαρηγόρητη.

— Έφέτος δεν πρόκειται να έχουμε αγροτική γιορτή με τριήμερους χορούς και το σχετικόν νταραβέρι.

— Μονάχα έκθεση των γεωργικών προϊόντων θα γίνει.

— Τι θα ξεδιαλέξουν απ' αυτόν οι κοσμικές δεσποινίδες και οι νεαροί;

— Άλλοτε, τέτιες μέρες, γινόταν χαλασμός κυρίου στον περίβολο του Γυμνασίου.

— Γλέντι, χορός, μέχρι πρωίας.

— Έφέτος πώς τα κατάφεραν έτσι.

— Η οργανωτική επιτροπή είχε άσυγχωρητος.

— Έπρεπε να σκεφθεί λιγάκι την νεολαία μας.

— Έχει τα δικαιώματά της κι' αυτή.

— Τι διάολο!

\*\*\* Στην Μεσοηρία, με το τελευταίο ξεσηκωμά των σταφιδοπαρρηγοών,

— Σκοτώθηκαν τέσσαρες χωρικοί κι' έτραυματίσθησαν αρκετοί.

— Έν τω μεταξύ ο κ' ύπουρος των Έσωτερικών, εξέφρασε την ευαρέσκειάν του προς τον Νομόρχην.

— Διά τήν... λαμπράν δρίσιν του.

— Αν σκοτωνόντουσαν ακόμα μερικοί πεινασμένοι χωριάτες από τα γενοιά κρατικά όργανα,

— Σίγουρα ο περίφημος Νομόρχης της Μεσοηρίας, θα προήγησητο εις Γενικόν Διοικητήν.

\*\*\* Κατόπιν ενεργειών της Μητροπόλεως προς την εισαγωγικήν αρχήν,

— Απηγορεύθη κάποιον νούμερο των ήθοποιών του Κήπου που διακαμωδούσε την θρησκείαν.

— Δηλαδή το νούμερο γίνεται το ίδιο πάλι,

— Με την διαφοράν ότι ο έκτελεστής δεν φορέι πλέον ράσο, αλλά ρετιγκόταν.

— Η παραπάνω ενέργεια της Μητροπόλεως, έδωσε άφορμή εις τον λυσσοσμένον άρθρογράφον της Δαζανικής φυλλάδας,

— Να ξεράσει χθές ένα σωρό άνοσιές και βρωμιές,

— Χωρίς να τον εμποδίζει καθόλου το φήμετρον που έδέχθη να φορέσει.

— Αλλά, ξεχάσαμε.

— Τι να το κάνει αττουνοού το φήμετρον;

— Αυτόν και φόλλα να του δώσουν όπως στα λυσσοσμένα σκυλιά, πάλι ζήτημα είναι αν θί τον πιάσει.

\*\*\* Κι' άλλη παρέα έκδρομένων έφυγε χτές βράδυ για την Δήμον.

— Περνάνε ώραία την εποχή αυτή στο γειτονικό νησί.

— Το Κάστρο παρουσιάζει ζωηρή κίνηση από τους Αιγυπτίους Δημιούχους που κατεβαίνουν στην πατρίδα τους να παραθερίσουν.

— Στο Ρωμείο Γιάλο γίνεται χαλασμός κυρίου.

— Γενικά το Κάστρο είναι θαυμάσιος τόπος για παραθερισμό.

— Μονάχα που δεν υπάρχει ένα ροστωράν της ανθρωπιάς,

— Και όσοι πηγαίνουν εκεί, τρέφονται άθλιως.

## Ο Λεσβιακός στίχος

### Κρινάκια

Κρινάκια μου έσιλά, χλωμά, με την [περσία χάρη  
κλειστής βαθείας σάς τούρανον τή τρα- [τούρανον τή τρα-  
[δινή] δροσουλά  
Κρινάκια μου έσας σέφτομαι κάθις [νοχτιά κι' αούθλα,  
τι είναι ή ζωή σας τάνεμου το φύσημα [σαν πάρει;

Τι στού γκρεμού κι' αν βγήκατε τή [πίο κρυφή τήν άκρη;  
Πουρνά τ' άγριμι σαν περνά και σάς [θα σάς τραγύσει,  
ω δέν το νοιάζει αυτό πολύ το σώμα [του αν τσακίσει  
κρινάκια άγνά, το πιά θερμό, για σάς [θα χύσω δάκρι  
(Άργενος) Σ. ΚΑΡΙΝΗΣ

### Ζητήσατε το οικόπεδο

Στάς Αθήνας, ένας κτίστης έπετέθη, κατόπιν φιλοεικόας, έναντίον μιιάς γυναικός, με ένα ψιλίδι και την έτραυματίσε σβριβώτατα εις τήν κοιλίαν. Αφ' ημής τής αματηράς φωνεϊλιάς υπήρξε, καιά το άστυνομικόν δελτίον, ένα οικόπεδο.

Άλλοτε, εις τās περιστάσεις αυτές, έλεγον στερεοτύπω: «Ζητήσατε την γυναικά». Σήμερον πρέπει να λέγομεν: «Ζητήσατε το οικόπεδο». Η και διαφρητικά: «Ζητήσατε το οικόπεδο της γυναικάς». Η και άλλως; «Ζητήσατε την γυναικά του οικόπεδου». Οπωσδήποτε το «οικόπεδο» δεν πρέπει να λείπει.

### Η συναυλία Φαρδούλη

Την προσεχή Τετάρτην δίδεται στη «Σιπώ» ή συναυλία του μεγάλου έλληνοσ κλλιότητου κ. Ι. Φαρδούλη διευθυνόμενου η συμπράξει της σιπώ (έδω Νέλλησ Μάτση με πρόγραμμα δλω, έξορτικόν. Τιμαί εισιτηρίων, δρχ. 50, 35 και 20.

## Εύθυμες ιστορίες

### Τα αυτόγραφα

Στο γραφείον ενός διασήμου ποιητού μπαίνει ένας θαυμαστής του με μεγάλη συστολή και του λέει:

— Θα με υποχρεώνατε εξαιρετικά αν είχατε την καλοσύνη να μου δώσε έ ένα αυτόγραφόν σας;

— Επιμένετε;

— Αν επιμένω; Μα αυτό είναι μιά από τις μεγαλειότερες φιλοδοξίες μου.

— Εξοκολουθείτε να επιμένετε δηλαδή.

— Μάλιστα, θα το θεωρούσα, σάς είπα, μεγάλη υποχρέωσιν.

— Τότε, αφού είναι έτσι, θα σάς παρακαλέσω να πάτε στην διεύθυνσιν που θα σάς δώσω να πάρετε όσα θέλετε.

— Θα είναι γνήσια; Γραμμένα με το χέρι σας;

— Γραμμένα και υπογεγραμμένο μάλιστα.

— Ποιήματα, βέβαια.

— Όχι, συναλλάγματα διαμαρτυρημένα

### Ένας Τούρκος Χίτλερ

Ένας μουσουλμάνος εκ Τυρσού ειχε την ανεξήγητον έμπεισιν να δώσει εις τον υύν του το όνομα Χίτλερ. Ο Φύρερ, πληροφορηθείς το γεγονός, αυτό, έξεδήλωσε χιράν και έδωσεν εντολήν εις τον έν Βηρυττώ Γερμανόν πρόξεμον να πληροφορήσιν την έκδοσιν του νε διεπιστοσού εις μίλις ένηλικιωθαί, το Τρίτον Ράιχ ή άναλάβε τα έξοδα των σπουδών του εις το Βερολίνον. Έκ παραλήλου, ο πειέρις του «Χίτλερ τής Άνατολή» προσελήφθη ή «Καβέση» εις το Γερμανικόν πρόξεμον, δά ν' άτιμωθίται διά την άφροσύνην του πρός το Φύρερ.

## ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

### ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΟΥ ΠΥΡΓΟΥ

Του KONNAN NTO-Y...

δον

— Κι' ο γυιός μου έκλαιγε, όταν τον ταπεινώνατε, έπω; σάς ταπεινώνω έσας; ειπε γελώντας δ κόμης; εις οσα θά με καταλάβετε, όταν σάς πώ τι φεβερύ πράγμα είναι να βρισκαται κανένας μπροστά σ' έναν έχθρδ που δεν ξέρει τι θά πετ οίκτος. Όταν έφθασε στην Καρλαρούη, με το πρόσωπο μειωμένο, έσποιος νεκρός; Βικιρός; άξιωματικός, συγκινημένος από την άτυχία του, του έδωσε τα τριύματά του.

«Κ' εγώ λυπάμαι που βλέπω το μάτι σας; σ' αυτά τα χάλια. Έπ' τρέψετε μου να σάς το δέσω με το μεταξωτό μου μαντήλι.

«Στην Καρλαρούη κλείσανε το γυιό μου στην Πιληά Στρατώννα, όπου έμεινε δεκαπέντε μέρες. Έπεινο που του κόστεσε περισσότερο από κίθε άλλο ήταν πώ, το θράδυ, κίθε πώ έβγαينه στο παράθυρο, άκουγε τους φρουρούς να τον βρίζουν με τα χυδιότερα λόγια. Αυτό λοχαγέ, μου θυμίζει πώ; και σεις; δέν είσαστε τώρ; ξηλωμένοι σε ροδόφυλλα; ήρθατε γιά ιαλί και τώρ σάς; βλέπω κουρεμένο, έκογιειόρη... Έπί τέλους, με χήρα περισσότερο με χήρα λιγώτερο τι έχει να κάμε; Κ' ύστερα δέν φωνάζομαι να μείνει χήρα γιά πώ; κ' υμρά. Μα καθήστε, καθήστε! Δοπίν, κοντολογή, ο γυιός μου κι' ο φίλος του κτωρθώτατε να δραπετεύουν μετ' δεκαπέντε μέρες. Γά να μη σάς; κωράζω άδεια, δέν θά σάς; μιλήσω έστε γιά τού; κινδύους πώ; τριύβησε, οδτε γιά τις σερήσεις τους. Θά σάς, πώ μόνο πώ; πετύχαιε σ' ένα δάσος δυο χωριάτες και πώ; τ' ύ; πήρανε τα ρούχα. Τη μέρα κρύβοντα, τη νύχτα προχωρούσαν, ώς πώ φέτασε σχεδόν στα σύνορα κι' έκει δυο χιλόμερτα, πριν απ' τις πύ προχωρημένες γερμανικές γρομμάς; τού; πέτυχε έκ άπόσπασα ούλάνω.

«Ο κόμης; σφύρξε δυο φορές με την άσημένα σφυρίχτρα του και τρεί; χειροδύτη χωριέτες μη άνε στη κίμαρι.

— Νί έί; ύλάσι; με έξεκωλύθησε... Ο λοχαγός πώ ή αν έπι κεφαλή των, άμα βρήκε στις γερμανικές γρομμάς; δυο έξωμτακούς μετημησμένους, απεφάσισε να τους κρεμάσει, χωρίς διατυπώσεις... Γά νη, το μεσιανό ξύλο του τριβανού, δέν

είνε το γερώτερο; Τ' λέει; σ' ύ;

Σε λίγο δ' άξωμτακός έβη πε του; χωράτε; να τον σπώνουν από την πελυθράνα του να τον πηγαίνουν κοιτά σ' άσκονί, με θηλιά στην άκρη κρεμασμένο από ένα άπ' τα ραχά δρού να πάτερ, που ρεώνανε το τριβάνι. Του πιάσινε τη θηλιά στο λαιμό κι' αίσθόνονταν κί όλος γύρω του σβέρο του το μοιραίο σφίξι. Οί τρεί; χωράτε; είχαν πιάσει την άλλη άκρη του σκοινιού και κωτούσανε τον κώμη περιμένοντα τις διατάξεις.

«Ο άξωμτακός, κατάλαβε με σκυρωμένα τα χέρια, κωτούσε με θάρρος τον άξωμτακόν πώ; τον βροάνιζε.

— Τώρα βρισκαται άπάνω στο θινάκι, ειπε δ' κόμης; κ' βλέπω τα χάλια σας να κωινώναι; σάς να κάτετε την πρσευχή σας; Κ' ο γυιός; μου ήσκόταν άπάνω στο θινάκι να πρσεύχονταν, έπω; και σεις; Έσας ύποστράτηγος έπ' να περάσει, άκουσε το νε ψθυρίζε τ' όνομα της μητέρας του και συγκινηθήκε, γιατί κ' αιδός ήτιν έκογιειόρη; έταξε τ' ύ; ούλάνω; του να π' γουν μακρά κ' έμεινε κοντός; δυο κατάδικους, με το ύπασπ στή του μονάχα. Οσο αυτοί του δηγήθησαν τι τριύβησε, όταν έμαθε πώ; παιδί; μου ήταν δ' μόνος έκογιος μιιά; παληάς άριστοτατικής; οικογενείας, πώ; ή ύπ' της μίνικας του ειχε κλονισί έδω κλε δ' ίδιος κωράζω π' σφιγγε το λαιμό του γυιού π' έπω; βράζω κι' εγώ τη θηλιάς θηλειά; τού; φίλησε σ' έ μάλυλι, έπω; σάς; φίλω κι' εγώ και τον έταξε να φύγει μέσως, έπω; σάς; διατάξιν εγώ. Να δώσει δ' Θεός; άσιν εύχες τού εύγελοσού αυτοσ; σερήτηγος να σώσων τη ζωσας; αν και δέν μπόρουν κ' έψινε τον πυρετό που ήτο μετά λίγες μέρες τι παιδί σταν τάφο!

Σ' αυτά τα χάλια βρισκό δ' λοχαγός Μπεουμακάρι; τα; μετ' λίγη ώρα, βρήκε τον πύργο, τυρωμένο, κωμορφωμένο, κωτωμένο, κ' τον χυπούσε δ' άέρα κ' ήθη χή τού χειμωπάτικου έστρωσού.

Τέλος

Τό Φαρμακείον

Απόψε διατυπώθηκε το μακετόν του κ. Φύρερ.

## ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΡΟΪΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Προκειμένου από 1ης Σεπτεμβρίου να τεθούν εις χορσιν και έν Ελλάδα οι νέου τύπου λαμπτήρες ORION ή οι λαμπήρες με φωτιστικόν νήμα ΔΙΠΛΗΣ ΣΠΕΙΡΩΣΕΩΣ (διπλοστριμμένον) που άποτελούν την τελευταίην καιάκτησιν της ήλεκτρολογικής έπιστήμης, φέρεται εις γνώσιν των καταναλωτών ότι:

Οί νέου τύπου λαμπήρες, φέροντες προς διάκρισιν το σήμα ORION D έχουν την θαυμαστήν ιδιότητα, πλην της εξαιρετικής άνοχής, να έχουν ΦΩΤΙΣΤΙΚΗΝ ΑΠΟΔΟΣΙΝ ΚΑΤΑ 20 ε) Ο ΑΝΩΤΕΡΑΝ των κοινών λαμπήρων (άπλης σπειρώσεως) χωρίς έν τούτοις, να έχου; κί μεγαλειότεραν καταναλώσιν ρεύματος. Δηλαδή, με τους λαμπήρας νέου τύπου ORION D εξασφαλίζετε, χάρις εις την μεγαλιότεραν φωτιστικήν των άπόδοσιν, ΟΛΙΓΩΤΕΡΑΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΝ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, διότι θά χρησιμοποιεύτε, διά να έχετε τον ίδιον φωτισμόν, λαμπήρας μικρότερος δυάμεωσ.

Πρόκειται περί μιιάς ΣΗΜΑΝΤΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ διά τους καταναλωτάς, την όποιαν δύνανται να εξασφαλίσου; άντικαθιστώντες τους έν χορσιν κοινούς λαμπήρας με νέου τύπου ORION D. που τίθενται εις χορσιν του κοινού από

1ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1935

Αντιπροσωπεία μετά παρακαταθήκης εις το κατάστημα ήλεκτρικών ειδών Δ. ΧΑΤΖΗ

**UNITED STATES LINES**  
**ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ**

Τακτικά Έβδομαδιαία άναχωρήσεις  
Ειά ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ

Διά π' ασιν πληροφορίαν, σύνταξιν αιτήσεων προσλήψεως συζύγων και συγγενών Αμερικανών πολιτών, πατάσεις Άδειών παραμονής; και λοιπά, εκδοσιν Πιστοποιητικών, Διαδητηρίων και όριστικών εισιτηρίων ή; και διά κράτησιν θέσεων άπευθυθητε εις τή Γραφεία της Έταιρίας και εις τον Γενικόν Αντιπρόσωπον Λέσδου

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ**  
Γραφεία Στοά Κουριτζή

**ΕΚΤΟΣ ΤΡΑΣΤ**  
**ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΕΥΑΓ. Κ. ΤΟΓΙΑ**

Τό νεοαγορασθέν πετρελαιοκίνητον θαλαμηγόν

**'ΑΡΝΤΕΝΑ**

χωρητικότητα 1200 τόννων, ταχύτητα 16 μιλίων ύπό πλοίαρχον τον ευφήμως γνωστόν κ. Πανλυ. Πάστο

Έκίστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ ώραν 2 μ. μ. διά

**ΧΙΟΝ - ΠΕΙΡΑΙΑ**

Έκίστην ΤΡΙΤΗΝ ώραν 2 μ. μ. διά :

**ΧΙΟΝ - ΠΕΙΡΑΙΑ, ΠΑΤΡΑΣ, ΣΑΜΗΝ, ΚΕΡΚΥΡΑ**

Αφίξι εις Πειραιά την έπαύσιον ώραν 6ην πρωινήν.

ΤΑΧΥΤΗΣ-ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ-ΑΝΕΙΣ-ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Γεν. Πρακτορείον: **ΕΥΑΓ. ΠΟΛΥΜΙΔΗΣ**

Αριθ. Τηλεφώνου 5-...

Υπαρσίον Ι. Παπαχριστοφόρου-Προκουμιά Άρ. Τηλ. 5-...

**ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

Ταχεία γραμμή Πειραιώς-Μασσαλίας

Τό θαλαμηγόν «**ΑΝΔΡΟΣ**» άναχωρήσιν Πειραιώς την 12ην Σεπτεμβρίου ήμέραν Πέμπτην ώραν 3 μ. μ. καθ' εύθειαν διά ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ.

Τό θαλαμηγόν «**ΑΝΔΡΟΣ**» άναχωρήσιν Πειραιώς την 25ην Σεπτεμβρίου ήμέραν Τετάρτην ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ, ΓΙΑΦΑΝ, ΒΥΡΗΤΤΟΝ.

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΤΡΑΜΠΟΣ**  
**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**  
Τέως Αντεισαγγελεός  
Πρωτοδικών

Στοά Κουτσουρίδη  
Αριθμός Τηλ. 3-70

### ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ.

ΠΡΩΤΗΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Δραχ. 250  
ΑΜΕΡΙΚΗΣ Δολ. 5  
ΔΟΙΠΛΩΝ ΧΩΡΩΝ Δ. Α. 1  
Δήμων, Κοινοτήτων 'Αν.  
'Εταιριών, Μονών Δραχ. 300

Πρωτοστάτης Τυπογράφου  
ΝΙΚΟΣ Ι. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ  
Περιοδικών αντιπρόσωπος  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΙΝΑΚΗΣ

### ΘΕΑΜΑΤΑ

#### Οι κινηματογράφοι

**ΣΑΠΦΩ, ΥΠΑΙΘΡΙΟΣ**  
Σήμερον πλούσιον πρόγραμ-  
μα. Προβάλλονται από ώρα 7.30  
τά αριστουργήματα: «Εγώ και  
η Αδελφότης» και ο «Κλέ-  
φτης της Βιγδάτης».  
Την Δευτέραν το μουσικό α-  
ριστουργήμα «Μιά βραδιά στο  
Μόντε Κάρλο» με την Άννα  
Στέν και τον Χάνς Άλμπερτ.  
**ΠΑΝΘΕΟΝ, ΥΠΑΙΘΡΙΟΣ**  
Λόγω αντικαταστάσεως των  
ήχητρικών μηχανημάτων ο κινη-  
ματογράφος άργεί.

### ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

#### ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΥΝΔΕΛΛΑΓΜΑ

	Άγορά	Πώλησις
Ζυρίχη	34.55	35.
Παρίσι	6.99	7.09
Λονδίον	523	531
Νέα Υόρκη	105.	107.50
Μιλάνον	8.72	8.78
Βουξέλλαι	3.57	3.64
Βερολίον	40.50	41.50
Κων/πολις	84.	86.

#### ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΛΟΥΚΑ & ΔΡΙΤΣΑ ΧΡΕΩΓΡΑΦΑ

Α' Αναγ. 1922 6 1/2 ο/ο	66.
Β' » 1926 6 ο/ο	61.
300 ένατομ 1920 5 ο/ο	125.
Ανταλλάξιμα 8 ο/ο	695.
» 6 ο/ο	655.
Ελλην. Υπηκόων	330.
Πολεμοπαθόντων 6 ο/ο	53.
Κτηματικής Πίστεως	
Εθν. Τραπεζικής 1925 7 ο/ο	290.
Εθν. Τραπεζικής 1926 7 ο/ο	290.

#### ΔΕΛΤΙΟΝ ΕΛΑΙΟΥ

Μυτιλήνη τῆ 31 Ἀυγούστου 1935	ΕΙΔΟΣ	ΤΙΜΑΙ
Ἀγορ.	» 1	198 199
	» 1 1/2	194 195
Ἐλαια	» 2	191 192
	» 3	188 198
»	» 4	186 187
	» 5	184 185
»	» 6-7	178 179
	» 8-9	176 177
»	» 11-12	173 174
	» 13-15	170 171

Πορεία ἀγορᾶς : Στασίμος.  
Ἐκ τοῦ Γραφείου  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΟΥ—ΠΑΡΑΔΕΛΛΗ

**ΗΛΙΑΣ Φ. ΨΙΟΥ**  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ  
Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου  
Β' Ὄροφος Ἀριθ. 36  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

**ΜΙΧΑΗΛ ΜΑΜΑΚΟΣ**  
Χε ροδρῆς Ὀδοντίατρος  
Ὄδος Ἰωάννη Γ'  
(Ἀνωθεν Φαρμακείου Σουλᾶκη)  
Δέχεται καθ' ἑκάστην  
9-12 καὶ 3-7

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
ΣΤΥΛ. ΣΤ. ΚΡΗΤΙΚΑ  
Στοιὰ Κουτσουρίδου  
Ῥιθ. τηλ. 8-70

## ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.

Ταχεία γραμμή Μυτιλήνης-Χίου-Πειραιώς  
Ἡ ἀνακαινισθεῖσα πολυτελής θαλαμηγός  
"ΛΕΣΒΟΣ,"  
(πρῶην «ΜΑΪΡΗ Μ.») τόν. 1500, ταχύτης 16 μιλίων  
ἐκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ ὥρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ  
"ΛΕΣΒΟΣ,"  
ἐκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ ὥρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ  
"ΛΕΣΒΟΣ,"  
ἐκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ  
"ΚΡΗΤΗ,"

(πρῶην "Ελενα Μ.") ταχύτης 14 μιλίων  
ἐκάστην Δευτέραν ὥρα 1 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ, Χαλκίδα,  
Βόλον, Θεσσαλονίκη, Δάφνην, Καβάλλον, Ἀλεξανδρούπολιν,  
Σαμοθράκην, Κάστριν.

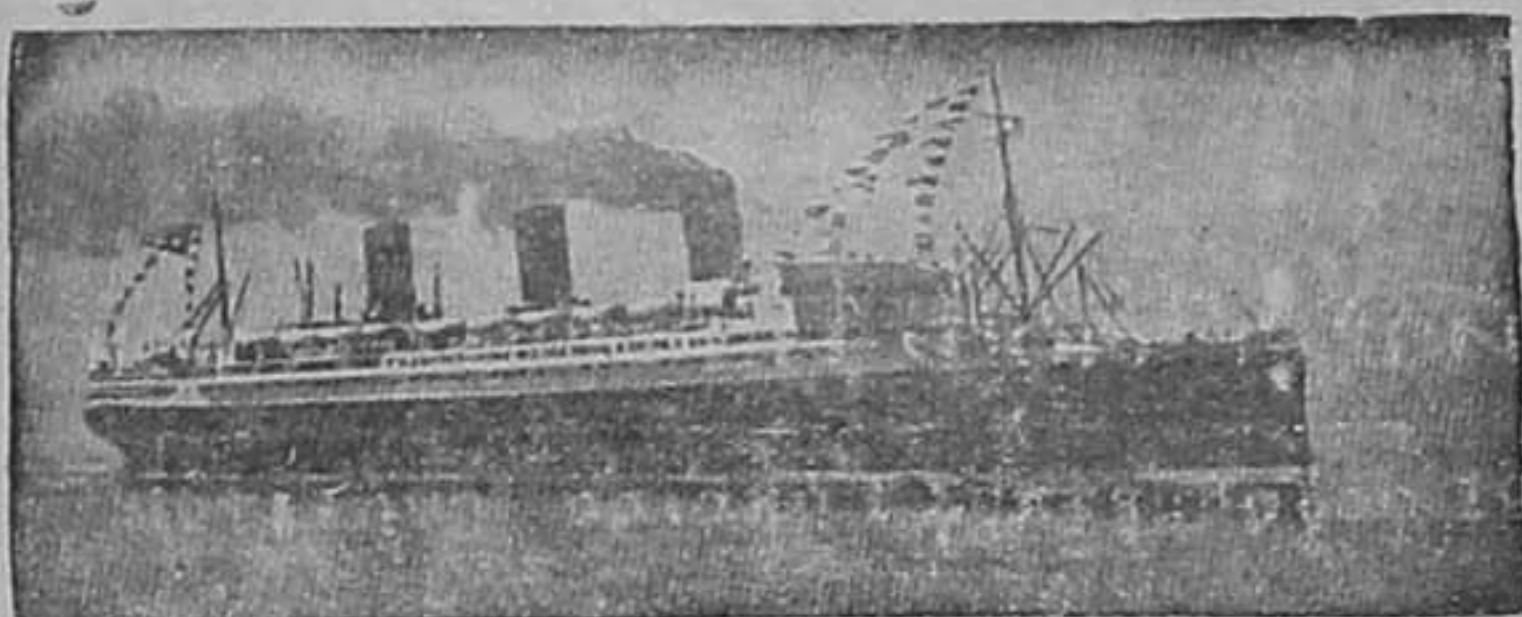
«ΑΤΤΙΚΗ» καὶ «ΘΡΑΚΗ»  
ἐναλλάξ ἐκάστην Πέμπτην 11ην π. μ. κατ' εὐθείαν διὰ Χίον,  
Πειραιᾶ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ καὶ ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ.

Ταχεία Γραμμή  
Πειραιώς — Ἀλεξανδρείας — Πόρτ Σαΐδ  
Τὸ νεότευκτον καὶ πολυτελέστατον θαλαμηγόν  
"ΙΩΝΙΑ,"  
τόνων 4.000 ταχύτης 16 μιλίων  
ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς ἐκάστην ΤΡΙΤΗΝ ὥραν 4 μ. μ. ἀκριβῶς  
δι' Ἀλεξανδρείαν — Πόρτ Σαΐδ — Ἀλεξανδρείαν.  
Ἀφίξις εἰς Ἀλεξανδρείαν Πέμπτην αὐγῆν.

**ΕΥΚΑΙΡΙΑ**  
Διὰ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ἀπολαύσωσι ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΑΝΑΨΥ-  
ΧΗΣ εἰς τὴν θροσόλουστον ΔΗΜΝΟΝ.  
Ἀναχωρήσις ἐκ Μυτιλήνης ἑκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7ην ἑσπε-  
ρινὴν μετὰ ἀτμόπλοια περιφερικῆς διὰ ΚΑΣΤΡΟΝ τῆς Λήμνου.  
Ἀφίξις εἰς Κάστριν Κυριακῆν πρωτ' ἂν. Διαμονὴ εἰς Καστρον  
δλόκληρον τὴν ἡμέραν τῆς Κυριακῆς καὶ ἐπιστροφή τῆς ἑσπέρας  
τῆς ἰαίας ἡμέρας διὰ τοῦ α)π «ΚΡΗΤΗ». Ἀφίξις εἰς ΜΥΤΙ-  
ΛΗΝΗΝ τὴν Δευτέραν πρωτ' ἂν.  
Ἐκπτώσις 50 ο/ο εἰς ὁμίλους ἐκδρομῶν ἐπὶ τῶν μετ' ἐπανο-  
δου εἰσιτηρίων. Πληροφορικὰ καὶ εἰσιτηριακὰ εἰς τὸ Πρακτορεῖον  
τῆς Ἀκτοπλοΐας τῆς Ἑλλάδος.  
ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ

Προφυλαχθῆτε ἀπὸ τὰ ἀφροδίσια παθή μετ' ἡν  
**Μπεμπέκα**  
Τὰ λεπτότερα καὶ εὐερωτέτερα προφυλακτικά (Πρεζερβατίβ)

## ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗ



ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΑΘΗΝΑΙ  
Σταδίου 68  
Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις : «ΚΑΡΙΓΚΑΝ»  
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ  
Ἀκτῆ Μιαούλη 34

**ΕΛΛΑΣ - ΑΜΕΡΙΚΗ**  
Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ Νέαν Ὑόρκην  
«ΚΟΝΤΕ ΓΚΡΑΝΤΕ» 1 Σεπτεμβρίου ἐκ Πατρῶν  
«ΒΡΩΝ» 2 Ὀκτωβρίου ἐκ Πειραιῶς  
«ΡΩΜΑ» 11 Ὀκτωβρίου ἐκ Πατρῶν  
Ἐνδίδονται εἰσιτήρια δι' ὅλα τὰ μέρη τοῦ Κόσμου μετὰ ὅλα τὰ  
ὑπερωκεῖνια. Τακτοποίησις ταξιδιωτικῶν διατυπώσεων ΔΩΡΕ-  
ΑΝ Ἐπισκοφῆτε τὰ Γραφεῖα μας πρὶν ἐνδύσθητε τὰ εἰσιτήριά σας.  
Γενικοὶ Ἀντιπρόσωποι Λέσβου  
ΔΗΜ. καὶ ΓΕΩΡΓ. Δ. ΠΕΤΡΕΛΛΗΣ (Θηρίδ)  
(ἐκτὼθεν Ἐμπορικῆς Τραπεζῆς Προνομαία Ἀρ. Τηλ. 5-20)

**Α' ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ  
ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ  
1935**  
ΟΡΓΑΝΟΥΜΕΝΗ  
ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΛΕΣΒΟΥ  
1-2 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1935  
Θ' ἀπονεμηθῶσι τιμητικὰ Βραβεῖα,  
Διπλώματα, ἔπαινοι καὶ χρηματικὰ ἐπαθλα.

**ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**  
ΥΠ)ΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ) ΜΥΤΙΛΗΝΗ  
ΠΑΩΜΑΡΙΟΝ  
εἶνε τὸ δικό σας σπίτι  
Συντηρητικότης, ταχύτης, προθυμία  
καὶ ἀσφάλεια μαζί.  
Ἐκτελοῦν ὅλας τὰς Τραπεζικὰς ἐργασίας  
ὑπὸ συμφέροντος ὄρους.

**ΝΕΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
ΧΡΩΜΑΤΩΝ - ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**  
**ΕΙΔΩΝ :** ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ - ΑΛΙΕΙΑΣ (ΨΑΡΙΚΗΣ) - ΥΓΙΕΙΝΗΣ  
ΥΔΡΑΥΛΙΚΩΝ - ΥΕΛΟΠΙΝΑΚΩΝ (ΤΖΑΜΙΩΝ) ΔΙΑΜΑΝΤΕ  
**ΓΕΩΡΓΑΝΑ - ΑΔΑΜΤΖΙΚΗ & ΣΙΑ**  
ΠΛΑΤΕΙΑ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ (Πρῶην ΛΑΔΕΛΛΗ)  
Συμπληρώσαντες ΑΡΤΙΩΣ τὰ ἀνωτέρω εἶδη μας μετὰ τὰς καλ-  
λιτέρας ποιότητας,  
ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝ εἰς τιμὰς ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΥΣ  
μετὰ εἰλικρινῆ καὶ ἐπιμελημένην ἐξυπηρέτησιν τῶν κ. κ. ΠΕΛΑΤΩΝ μας.  
**ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΑ**  
(ΛΑΔΟΒΟΓΙΕΣ)  
ΑΡΙΣΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ  
Παρασκευάζονται δι' εἰδικοῦ ἠλεκτροκινήτου μηχανήματος  
**ΕΦΑΜΙΛΛΑ ΤΩΝ ΑΘΗΝΑΪΚΩΝ**  
Διαρκῆς παρακαταθήκη Παρκετίνης «LAMBO» εἰς δοχεῖα καὶ χῆμα.  
**ΤΗΛΕΦ. 5-18**  
Τηλ. Διεύθ. Θ. ΓΕΩΡΓΙΑΝΑΝ

